

MIGEL



خردکن

GCH 402

English ☐

فارسی ☐

مشرى گرامى ضمن تشكر از حسن سلىقه و اعتماد شما به برند مىگل امىدوارىم از كار با اىن دستگاه لذت بىرىد.

اطلاعات فنى

توان: ٤٠٠ وات
ولتاژ: ٢٤٠-٢٢٠ ولت
فرکانس: ٥٠/٦٠ هرتز

نكات اىمنى

١. تىغه ها بىسار تىز مى باشند؛ با احتىاط كامل جابجا نماىىد.
٢. هنگامى كه دستگاه متصل به برق است، دستتان را و نىز وسائى اضافى را از مخزن خارج نماىىد.
٣. پىش از برداشتن درب مخزن، منتظر بمانىد تا تىغه كاملاً متوقف شود.
٤. از استفاده دستگاه آسىب دىده خوددارى نماىىد و آن را به مراكز خدمات پس از فروش جهت تعمىر ارجاع دهىد.
٥. از خىس شدن موتور، سىم برق و دوشاخه دستگاه پىشگىرى نماىىد.
٦. از آوىزان ماندن سىم برق بر لبه تىز كانتر و مىز و همچنىن مجاورت آن با سطوح داغ پىشگىرى نماىىد.
٧. هنگامى كه دستگاه متصل به برق است آن را بدون نظارت رها نكنىد. توجه داشته باشىد كه استفاده نا صحىح از دستگاه منجر به آسىب دىدگى خواهد شد.
٨. از استفاده از قطعات جانبى كه متعلق به دستگاه نىست خوددارى نماىىد.
٩. اىن دستگاه براى استفاده كودكان و نىز افرادى با نا توانائى هاى ذهنى و فىزىكى مناسب نمى باشد. مگر اىنكه در مورد عملكرد دستگاه توسط شىص مسئول دىگرى آموزش دىده باشند و از خطرات احتمالى مطلع باشند.
١٠. از بازى كردن كودكان با دستگاه جداً جلوگىرى نماىىد.
١١. از اىن محصول فقط در جهت مقاصد خانگى تعىىن شده استفاده نماىىد.

نكات اىمنى

در موارد زىر حتماً دوشاخه را از برق بكشىد:

- پىش از نصب و يا مونتاژ قطعات
- هنگامى كه از دستگاه استفاده نمى كنىد

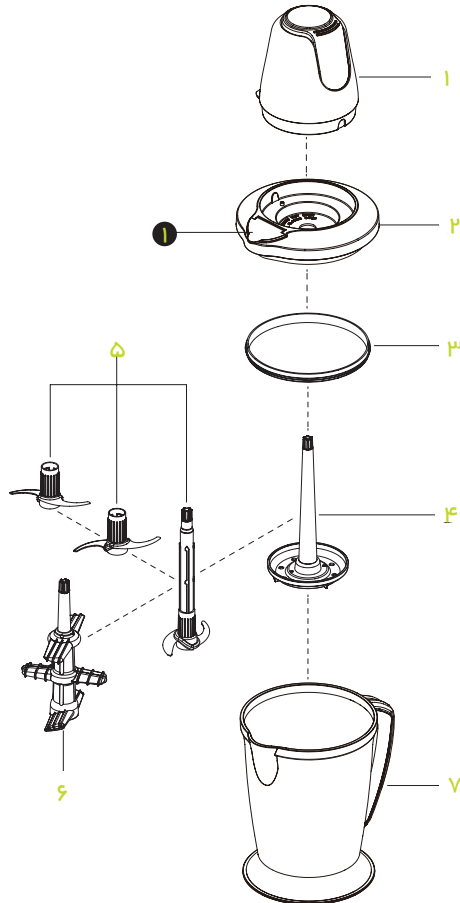
- پیش از تمیزکاری

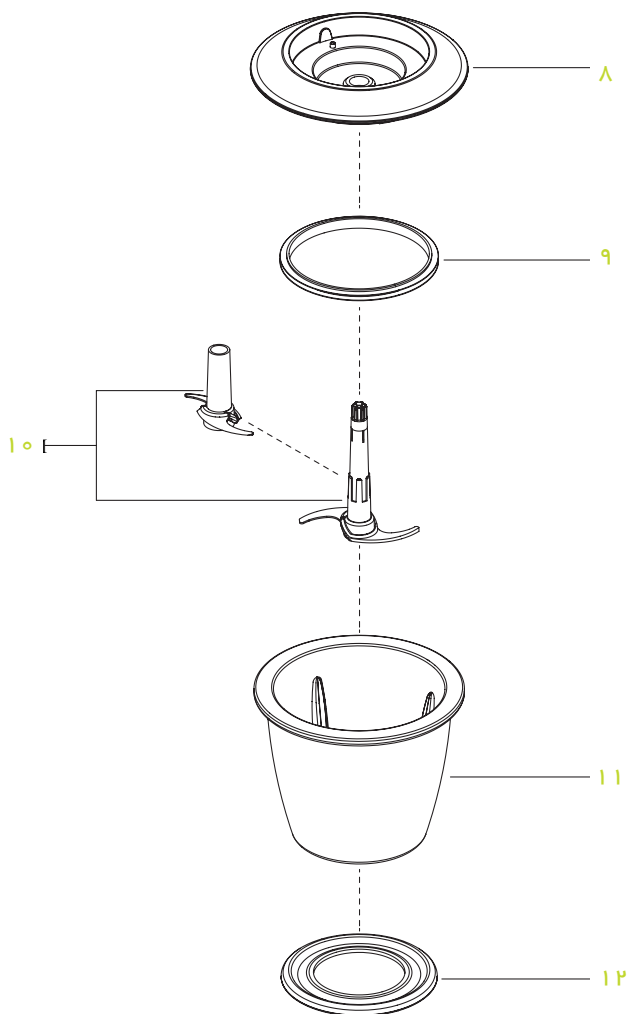
- پیش از وارد کردن دوشاخه به پریز از هماهنگی ولتاژ دستگاه با ولتاژ برق منطقه سکونتتان اطمینان حاصل نمایید.

پیش از اولین استفاده

۱. کتاب راهنما را کاملاً مطالعه نمایید و نیز برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.
۲. قطعات دستگاه را از بسته بندی خارج نمایید و تمامی موارد مربوط به بسته بندی را جدا نمایید.
۳. تمامی قطعات قابل شستشو را با توجه به بخش "تمیزکاری" تمیز نمایید.

توصیف قطعات دستگاه





❶ دهانه ورودی مخزن

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| ۱- موتور | ۷- مخزن خرد کن |
| ۲- درب مخزن | ۸- درب مخزن شیشه ای |
| ۳- واشر | ۹- واشر مخزن شیشه ای |
| ۴- تخم مرغ زن / خامه زن | ۱۰- تیغه مخزن شیشه ای |
| ۵- تیغه های خرد کن | ۱۱- مخزن شیشه ای |
| ۶- پوست کن حبه سیر | ۱۲- کفی ضد لغزش مخزن شیشه ای |

- واشر را در قسمت فرو رفته درب مخزن جا بزنید.
- * در صورت عدم نصب واشر و یا نصب اشتباه واشر هنگام استفاده از دستگاه نشتی مواد اتفاق خواهد افتاد.
- تیغه را در ظرف خرد کن قرار دهید.
- مواد را درون ظرف بریزید.
- درب را روی ظرف گذاشته و سپس موتور را بر روی آن قرار دهید.
- دوشاخه را به برق بزنید؛ دکمه پاور را فشار دهید و نگه دارید تا زمانی که میزان خرد شدن مواد به میزان مد نظر شما برسد.
- * در صورت عدم نصب صحیح قطعات، دستگاه کار نخواهد کرد.

نکات مهم

- در صورت تهیه غذا برای نوزادان و کودکان، حتماً بررسی نمایید که غذا تماماً خرد شده و قطعات درشت تر مواد باقی نمانده باشند.
- نباید موتور را به طور مستمر بیش از ۳۰ ثانیه روشن نگه دارید. در صورت ۳۰ ثانیه استفاده ممتد، ۲ دقیقه زمان برای خنک شدن موتور نیاز است.
- از روشن کردن دستگاه هنگامی که ظرف خالی است خودداری نمایید.
- از خرد کردن مواد داغ در دستگاه خودداری نمایید؛ اجازه دهید موادتان خنک شود.
- میزان مواد داخل ظرف نباید از میزان MAX تعیین شده فراتر رود.
- هیچ کدام از قطعات این دستگاه نباید داخل مایکروویو مورد استفاده قرار بگیرند.

راهکارهای استفاده از دستگاه

- هنگام تهیه سس مایونز تمامی مواد را درون ظرف بریزید به غیر از روغن؛ شروع به خرد کردن مواد نمایید سپس روغن را از طریق درب ورودی کوچک به آرامی اضافه نمایید.
- در صورتیکه احساس کردید موتور تحت فشار است، کار را متوقف نموده و مقداری از مواد را کم کنید و عملیات را در چند مرحله انجام دهید؛ در غیر اینصورت به موتور آسیب خواهید زد.
- خرد کردن مواد سخت مثل دانه قهوه، ادویه جات، شکلات و یخ باعث کند شدن سریعتر تیغه خواهد شد.
- مراقب بیش از حد خرد شدن مواد باشید؛ در فواصل کوتاه میزان خرد شدن را چک نمایید.
- ادویه ها و چاشنی های مختلف مانند گل میخک، کرفس و زیره سبز می توانند بر ظاهر ظرف پلاستیکی اثر بگذارند.

- برای خرد شدن یکنواخت مواد، طی فواصلی کار را متوقف نمایید و بوسیله یسه موادی که دور ظرف چسبیده اند را جدا نمایید.
- برای نتایج بهتر، حجم زیاد مواد را در چند مرحله و در حجم های کمتر خرد نمایید.
- مواد درشت را در قطعه های ۱-۲ سانتی متری برش دهید؛ قطعات درشت باعث می شوند خرد شدن مواد یکدست نباشد.
- پیش از خرد کردن مواد دقت داشته باشید که ظرف، تیغه و درب کاملاً خشک باشند.

تمیزکاری و نگهداری

- همیشه پیش از تمیزکاری دوشاخه را از برق بکشید.
- تیغه ها بسیار تیز می باشند؛ آن ها را با احتیاط کامل جابجا نمایید.
- برخی مواد غذایی ممکن است به بدنه رنگ بدهند. این کاملاً عادیست و در ساختار بدنه و نیز طعم مواد تغییری اعمال نخواهند کرد. می توان با کمک یک پارچه آغشته به روغن سبزیجات این لکه ها را بر طرف کرد.
- همیشه پیش از تمیزکاری قسمت بالایی و پایینی تیغه را از هم جدا نمایید؛ بسیار مراقب باشید چرا که تیغه ها تیز هستند.
- قطعات را بوسیله پارچه نمدار پاک نمایید و سپس خشک نمایید.
- از فرو بردن قطعه موتور در آب و یا هر مایع دیگری خودداری نمایید و همواره از خیس شدن آن جلوگیری نمایید.
- ظرف خرد کنی و درپوش را با دست بشوید و سپس خشک نمایید.
- همچنین می توانید ظرف و درپوش آن را در سبد بالایی ماشین ظرفشویی قرار دهید.
- از قرار دادن هرکدام از قطعات در دستگاه ضدعفونی کننده با بخار خودداری نمایید. در عوض می توانید از محلول ضدعفونی کننده استفاده نمایید (دستورالعمل تولید کننده محلول را مطالعه نمایید).

بازیافت

در حفظ محیط زیست نقش موثر بازی کنید!
به آیین نامه های زیست محیطی احترام بگذاریم: دستگاه برقی خود را که از رده خارج شده است را به نزدیک ترین مرکز مجاز بازیافت حمل نماییم.



Dear customer!

**Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand.
We really hope that you enjoy operating this product.**

Technical Data

Power: 400W

Voltage: 220-240V

Frequency: 50-60Hz

General safety

- Always unplug:
 - before fitting or removing parts;
 - when not in use;
 - before cleaning.
- **Never fit the blades to the power unit without the lid fitted**
- Never use an unauthorised attachment.
- Never leave the appliance unattended when it is operating.
- Never run the chopper empty.
- Never exceed the maximum capacity.
- To ensure long life of your chopper, do not run it for longer than 30 seconds.
- Always take care when handling the blade and avoid touching the cutting edge of the blades when cleaning.
- Only operate the chopper with the lid in place.
- Only use the chopping cup, chopping bowl with the blade assembly supplied.
- Never let the power unit, cord or plug get wet.
- Never use a damaged appliance. Get it checked or repaired: see 'service and customer care'.
- Don't use the chopper as a storage container.
- Keep it empty before and after use.

- Always use the chopper on a secure, dry level surface.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or when it could touch a heated appliance.
- Misuse of your chopper can result in injury.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the appliance for its intended domestic use. Any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instruction, will not be accepted.
- The maximum rating is based on the attachment that draws the greatest load. Other attachments may draw less power.

before using your food chopper

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels
- Wash the parts: see 'care and cleaning'.

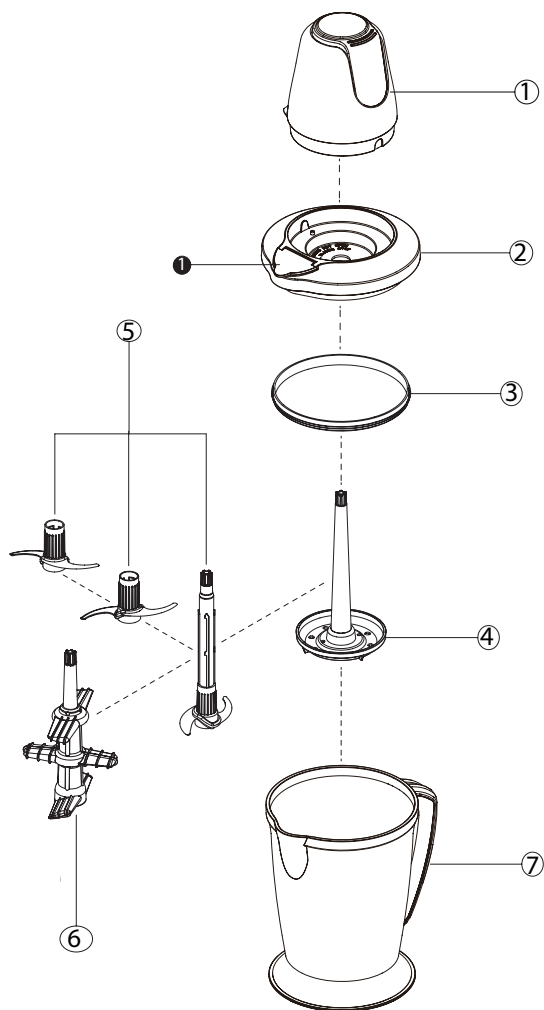
Before plugging in

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of the appliance.

Note:

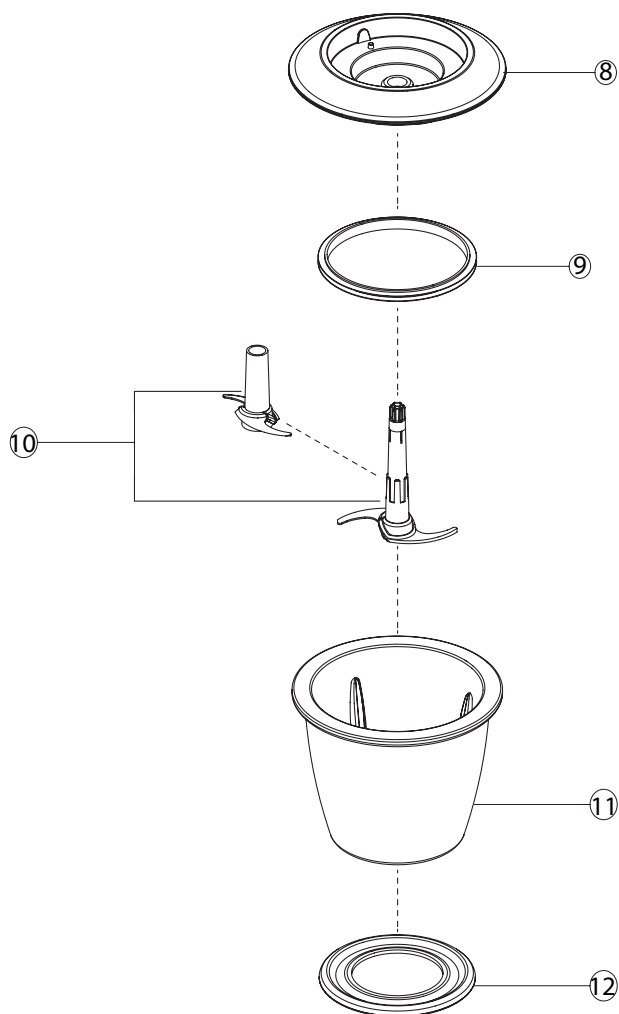
- For non-rewireable plugs the fuse cover **MUST** be refitted when replacing the fuse. If the fuse cover is lost then the plug must not be used until a replacement can be obtained. The correct fuse cover is identified by color and a replacement may be obtained from Authorised Repairer (see Service).
- If a non-rewireable plug is cut off it must be **DESTROYED IMMEDIATELY**. An electric shock hazard may arise if an unwanted non-rewireable plug is inadvertently inserted into socket outlet.

Description



plastic chopping cup

- 1. motor unit
- 2. lid
- 3. sealing ring
- 4. egg & cream whisk
- 5. chopping blades
- 6. garlic skin peeler
- 7. chopping cup



glass chopping bowl

8. bowl lid

9. bowl sealing ring

10. chopping blades (for glass chopping bowl)

11. glass chopping bowl

12. non-slip mat

to use your chopper

1. Fit the sealing ring 3 into the lid 2 - ensuring the seal is located correctly in grooved area.

• **Leaking will occur if the seal is damaged or incorrectly fitted.**

2. Place the blades into the chopping cup.

3. Put your ingredients into the chopping cup.

4. Fit the lid to the cup, pushing down until secure.

5. Fit the power unit onto the lid.

6. Plug in.

7. Press down the "on" button, the chopper will operate for as long as it is held in position.

• **The appliance won't work if the chopper is incorrectly fitted.**

Hints

• When making mayonnaise, put all the ingredients, except the oil, into the chopper. Chop the ingredients for a while. Then, open the pouring spout , add the oil slowly through the hole in the lid. Continue operating. Thick mixtures, e.g. pâtés and dips, may need scraping down. If the mixture is difficult to process, add more liquid.

Care and cleaning

- Always switch off, unplug and dismantle before cleaning.
- Empty the cup (bowl) before cleaning.manufacturer's instructions.

power unit

- Wipe with a damp cloth, then dry.
- Don't immerse the power unit in water.

blades, lid & chopping cup (bowl)

1. Remove the power unit from the lid. Then remove the lid from the chopping cup. take out the blades from the chopping cup.

• **Care should be taken when removing the blades from the chopping cup.**

2. Remove the sealing ring from the lid and wash.

3. Don't touch the sharp blades - brush them

clean using hot soapy water, then rinse thoroughly under the tap.

4. Leave to dry.



Environment friendly disposal



This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

MIGEL



☐ English

☐ فارسی

Chopper

GCH 402